

ПАРЕМИИ КАК СРЕДСТВО ПЕРЕДАЧИ ЭТИЧЕСКИХ НОРМ СЕМЕЙНОЙ ЖИЗНИ В РАЗНЫХ СЛОЯХ ОБЩЕСТВА

Хакбердиева Сайёра Фармановна преподаватель
кафедры русского и общего языкознания
Самаркандского государственного университета
имени Шарофа Рашидова
khakberdiyeva_s25_04@mail.ru

Аннотация: Статья посвящена исследованию паремий как важного средства передачи этических норм и ценностей семейной жизни в различных социальных слоях общества. В работе исследуются как паремии отражают и закрепляют моральные принципы, регулирующие семейные отношения, включая ценности уважения, взаимопомощи, ответственности и любви. Особое внимание уделяется тому, как пословицы помогают воспитывать у молодого поколения представления о должных отношениях в семье и о роли каждого члена семьи.

Ключевые слова: паремии, семья, мать, отец, дети, мудрость, аксиологическая оценка, традиции, дом, этические нормы.

Abstract: The article is devoted to the study of proverbs as an important means of transmitting ethical norms and values of family life in various social strata of society. The work examines how proverbs reflect and reinforce moral principles regulating family relationships, including the values of respect, mutual assistance, responsibility and love. Particular attention is paid to how proverbs help to educate the younger generation about proper relationships in the family and the role of each family member.

Keywords: proverbs, family, mother, father, children, wisdom, axiological assessment, traditions, home, ethical norms.

Паремии представляют собой важный инструмент для передачи этических норм и традиций, включая нормы семейной жизни, в различных слоях общества. Они не только отражают культурные ценности, но и служат средством воспитания, формируя взгляды на отношения между членами семьи, распределение ролей, уважение и обязанности.

Основные аспекты, которые паремии передают в отношении семейных ценностей:

«Роли мужа и жены» - в паремиях часто закреплены традиционные представления о ролях супругов. Например: «Муж – голова, жена – шея: куда шея повернёт, туда голова и глядит» - подчеркивает, что, хотя муж считается главой семьи, роль жены в принятии решений также велика; «Аёлнинг сариштаси – рўзгорнинг фариштаси» (Благочестивая жена – порядок в доме) эта паремия отражают роль женщины как хранительницы очага и уюта [4, с.242].

«**Взаимоуважение и терпимость**» - паремии часто учат терпению, пониманию и уважению к партнеру как основам долгих и гармоничных семейных отношений: «*Семейное счастье – терпение и труд*» - напоминает, что для счастья в семье требуется терпение и труд; «*Хар бир оилада, тинчлик ва сабр – асосий бўлиши керак*» - (В каждом доме мир и терпение – главное) Это выражение подчеркивает необходимость терпимости и спокойствия для сохранения семейного благополучия [6, с.49].

«**Обязанности родителей и воспитание детей**» - мудрость, связанная с воспитанием, показывает, что семья – это основа формирования характера детей и важности примерного поведения родителей: «*Не учи ребёнка, а учи себя – он на тебя глядя вырастет*» - подчеркивает, что дети учатся на примере своих родителей; «*Фарзандни қандай тарбия қилсанг, шундай ўсади*» - (Как воспитаешь ребёнка, так он и вырастет) это выражение говорит о значимости воспитания и ответственности родителей за будущее детей.

«**Старшие и младшие**» - паремии подчеркивают уважение к старшим и заботу о младших, что является одной из ключевых норм семейной этики: «*Старших уважай, младших не обижай*» - учит тому, что к старшим следует относиться с почтением, а к младшим – с заботой; «*Кичкинага меҳр, каттага хурмат*» - (Младшему – любовь, старшему – уважение) это выражение подчеркивает важность любви и уважения в отношениях внутри семьи.

«**Ценностно-оценочный**» аспект пословицы обоих языков отражают эстетическую оценку человека, связанную с сопоставлением красоты с разными объектами оценки, имеющими ценность в данной лингвокультуре: в русском языке преобладающими ценностями являются честность, внутренняя красота души, наличие умственных способностей, доброта, счастье (репрезентанты: *добрый, счастливый, хороший, умный, честный* и др.); в узбекском языке чаще всего идёт отсылка на ценности добра, умственные способности, разумность, семейное счастье (репрезентанты: *добрый, хороший, счастливый, жена* и др.) [1, с. 849]

Таким образом, паремии выступают как универсальный инструмент воспитания и передачи этических норм, формируя представления о том, какой должна быть семейная жизнь, что важно в отношениях между супругами и какие обязанности есть у каждого члена семьи.

В разных слоях общества паремии могут интерпретироваться по-разному в зависимости от культурных традиций, уровня образования и социального статуса. В то время как некоторые слои общества могут воспринимать пословицы как символ традиции и устоявшихся норм, а в других слоях их часто рассматривают как практическое руководство к жизни, поскольку культурные, экономические и социальные факторы могут влиять на восприятие семьи и семейных ролей. Например, «**Социальные роли и структура семьи**» - в разных слоях общества паремии могут по-разному отражать отношение к ролям супругов, детей и старших поколений. Например, в традиционно патриархальных сообществах прославляются такие ценности, как уважение к старшим, послушание и подчинение, часто с подчёркиванием важности отца как главы семьи. В более современных и либеральных слоях общества могут

встречаться пословицы, поддерживающие равенство и партнёрство в отношениях, например: «*Хозяин в доме – муж, но порядок держит жена*» подчёркивает, что муж выступает главой семьи, но именно жена заботится о семейном уюте и порядке; «*Муж добытчик, жена хранительница*» обозначает что муж отвечает за обеспечение семьи, а жена – за её уют и воспитание детей, отражая традиционное распределение ролей в семье; «*Эр киши – уйнинг беги, аёл киши – уйнинг хазинаси*» (Мужчина – глава дома, женщина – его сокровище) подчёркивает важность мужчины как руководителя, но также признаёт значимость жены как источника счастья и богатства дома; «*Аёл киши уйнинг қоясидир*» (Женщина – опора дома) подчеркивает, что женщина играет ключевую роль в поддержании дома и семейного единства [4, с.65].

«**Ценность стабильности и преемственности**» в среде с сильной приверженностью к стабильности и преемственности (например, сельские или рабочие сообщества) паремии обычно подчёркивают важность устойчивых браков, продолжения рода и сохранения традиций. Например, «*Семья крепка ладом*» подчеркивает стабильность и счастье в семье зависят от согласия и взаимопонимания всех её членов; «*Каково дерево, таков и клин; каков отец, таков и сын*» указывает на преемственность в семье что играет важную роль в воспитании детей, которые перенимают качества и поведение своих родителей; «*Оталардан қолган сўз – фарзандларга насиҳат*» (Слова, оставленные отцом – наставление для детей) подчеркивает важность мудрости, переданной старшими поколениями, и её роль в воспитании детей; «*Уйдаги барака – бирликдан, фарзандлар яхши – тарбиядан*» (Благополучие в доме – от единства, хорошие дети – от воспитания) указывает на стабильность семьи основана на единстве и уважении, а преемственность – на правильном воспитании детей [3, с. 69].

«**Отношение к материальным ценностям и воспитанию детей**», в слоях общества, где финансовые трудности являются значительным фактором, пословицы часто акцентируют внимание на экономической стороне семейной жизни и на роли труда в воспитании. Например, могут использоваться пословицы о важности экономии, честного труда и разделения обязательств, которые помогают подготовить детей к самостоятельной жизни. В более обеспеченных кругах акцент может делаться на образование, самореализацию и независимость. Например, «*Не в деньгах счастье*» указывает что счастье в жизни не определяется только материальным достатком; важны духовные ценности и гармония в семье; «*Семья без детей – что дом без окон*» указывает что дети приносят в семью радость и смысл, и воспитание подрастающего поколения является важной частью семейного счастья; «*Пул бор – барака бор, бола бор – завқ бор*» (Есть деньги – есть благодать, есть дети – есть радость) указывает что акцент на том, что дети приносят в семью радость и счастье, а материальные ценности вторичны; «*Бойлик келса, тарбия кетмасин*» (Пусть с богатством воспитание не уйдёт) указывает что пословица напоминает о важности моральных и культурных ценностей, которые нельзя потерять из-за материального достатка [3, с. 201].

«Идеалы любви и личного счастья», в некоторых слоях общества, особенно среди более молодого и современного населения, популярны пословицы, которые подчеркивают значение любви, поддержки и личного счастья. Такие пословицы нередко отражают идею взаимоуважения и личного выбора. Например, «Где любовь да совет, там и горя нет» указывает на то, что когда в семье есть любовь и понимание, трудности преодолеваются легче, и счастье становится прочной основой семейных отношений; «Не красна изба углами, а красна пирогами» указывает что не материальные блага делают дом счастливым, а тепло, уют и забота, которыми его наполняют близкие люди; «Бирликда барча иш бўлар, аҳилликда омад бўлар» (Во всём будет успех, если в семье единство) указывает что гармония и взаимная поддержка в семье позволяют справляться с любыми трудностями и находить счастье; «Оила – бахт қўргони» (Семья – крепость счастья) указывает что семья является источником счастья и стабильности, защищая своих членов от жизненных невзгод и даря поддержку [2, с. 67].

Таким образом, паремии показывают, что семейные ценности, несмотря на свои базовые черты, могут варьироваться, отражая специфику мировоззрения и практик разных социальных слоев. Паремии продолжают передавать простые и вечные истины, обогащая современное воспитание и укрепляя семейные отношения. Они остаются универсальными и понятными наставлениями, способными оказывать влияние на поведение и отношение к жизни. Пословицы и поговорки закрепляют традиционные представления о ролях и обязанностях членов семьи. Они подчеркивают важность взаимоуважения, терпимости, ответственности и единства в семье, подчеркивая ценность таких качеств, как преданность, забота и трудолюбие.

Таким образом, паремии выступают мощным средством сохранения и передачи этических норм семейной жизни, влияя на формирование морального облика общества. Их изучение позволяет глубже понять культурные особенности, а также традиции и изменения в восприятии семьи в разных социальных слоях и поколениях.

Список литературы:

1. Абдуллаева Р.Х. Стереотипы красоты в русской и узбекской лингвокультурах (на материале пословиц русского и узбекского языков) // НЕОФИЛОЛОГИЯ 2022. Том 8, No 4. 849-860 с.
2. Абдурахимов М. Узбекско – русский словарь афоризмов. – Т. Ўқитувчи.1976, 4-215 с.
3. Даль, В. И. Пословицы русского народа в 3 т. Т.2/ В. И. Даль. – Санкт-Петербург: Диамант, 1996. 8– 478 с.
4. Жуков, В. П. Словарь русских пословиц и поговорок / В. П. Жуков. – 7-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 2000. 6– 544 с.
5. Мокиенко, В. М. Большой словарь русских пословиц. Около 70 000 пословиц / В. М. Мокиенко, Т. Г. Никитина, Е. К. Николаева. – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2010. – 1024 с.
6. Караматова К.М., Караматов Х.С. Пословицы. Маколлар. Proverbs. –Т. Мехнат, 2000, 3-398 с.